

Kupujte obrambne bonde!

VICTORY
BUY UNITED STATES WAR BONDS AND STAMPS

Najstarejši slovenski dnevnik v Ohio

Oglaš v tem listu so uspešni

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Kupujte obrambne bonde!

The Oldest Slovene Daily in Ohio

Best Advertising Medium

FOR VICTORY
BUY UNITED STATES WAR BONDS AND STAMPS

UME XXV. — LETO XXV.

CLEVELAND, OHIO, TUESDAY (TOREK), JULY 14, 1942.

ŠTEVILKA (NUMBER) 163

MCI SO PRIČELI NOVO OFENZIVO PROTI MOSKVI

Leti priznavajo preboj svojih črt na dveh krajih: pri Rževu in Voronežu. — Kavkaz ogrožen.

OJAČENA ZAHTEVA PO DRUGI FRONTI

Prvi sovjetski komunikatorji, da so bili Rusi po noški ofenzivi primorani, u- ti se iz svojih utrjenih po- pri Rževu, 130 milj se- od Moskve. Iz tega poro- zdaj privrat razvidno, dirajo Nemci tudi proti kakor tudi proti bogav- vkaškim oljnim poljem.

Srditost borbe
tost borbe je razvidna iz- a poročila, ki naznanja, bilo v dvanajstih dneh u- 0,000 Nemcev in iz nem- poročila, da je bilo za- 000 Rusov in da se "vrši- anje več divizij."

priznavajo, da je 7,000 in ranjenih in 5,000 po- .
voj črte pri Voronežu
očni ruski komunikatorji- da so Nemci predrli rus-

leška mornarica in zračna sila je mbardirala Tobruk in Matruh v Egiptu

Matruh je v razvalinah in plamenih in njegovo pristanišče je porušeno. — Topovi angleške mornari- se so bruhnili na Matruh tekom 30 minut nad 100 izstrelkov.

RO, 13. julija. — Angleš- čna sila je nočjo napadla Matruh in Tobruk.
Matruh, ki leži sto milj za- mi linijami, so pustili an- letalci v ruševinah in- talih, ko se je njihovemu rdiranju pridružila tudi ka mornarica, ki je bom- ala mesto z morja.
ad s težkimi bombniki ki štirimotorni angleški- niki so polne tri ure bom- ali Matruh, na katerega- ala vsako minuto po ena-

len napad mornarice
marica, ki je bruhnila te- ridesetih minut na mesto- istanišče nad 700 topov- izstrelkov, je pristanišče- razdejala, da bo dolgo tra- preden ga bodo mogli po- ti in se bodo morali Nemci- ilijani dotle posluževati- nišča v Tobruku. Poleg te- a bili v napadu pogreznje- e ladij z municijo, dve na- pa poškodovani.
pitkah za Egipt pa je na- ačasen zastoj, ker so za- preko pustinj veliki pe- viharji.

Ojačenje iz Grčije
očila iz Ankare naznanja- so pričeli Nemci pošiljati- čete iz Grčije Rommelu- moč. Parniki s četami plo-

ELUSEC PROSI PREDSEDNIKA ZA PAR HLAC

WASHINGTON, 13. julija. — Prednik Roosevelt si je da- pri svojem ogromnem delu- cas, da je "skomandiral" po- svojemu somišljeniku- plitnemu podporniku par- Mož, ki je prosil predsed- za delavske hlače, se piše- . Wolfkeil, ki tehta 386- iv ter je zaposlen pri ladje- ni v San Pedro, Cal.

Wolfkeil, ki mu je bilo težko- ni obleko za delo pod seda- WPB restrikcijami, je br- predniku Rooseveltu:

"Gospod predsednik:
Trikrat sem vas volil, pa ni- sem zahteval zato nobenih u- slug. Ampak zdaj pa nujno je- trebujem hlače za delo, ker sem zelo zaposlen za gradnjo ladij. Nikakor ne želim, da bi postal Mahatma Ghandi države Kali- fornije in da bi hodil okoli brez hlače. Prosim, naročite Leonu Hendersonu, da mi da prednost v nabavi obleke. Toda hitro! Po- treba po hlačah je nujna."

Predsednik je poskrbel, da bo mož dobil hlače.

"Divje" živali Afrike so v resnici prav domače

Ameriški letalec pripoveduje o nadlegi, ki jo povzročajo na afriških letališčih divje živali.

WASHINGTON, 13. julija. — Afriške divje živali so v resnici tako krotke, da so prava nadlega na afriških letališčih, kjer pristajajo ameriški letalci z bombniki za Srednji vzhod. Tako je izjavil letalski major Thomas L. Dawson.

Dawson, ki se je pravkar vrnil z osemmesečnega bivanja v Afriki, pripoveduje, kako se je tam igral z nekim dobrovoljnim mladim, toda odraslim levom. "Pravkar sem pristal z nekim angleškim letalom na letališču v Sudajju," pripoveduje Dawson, ko se je nenadoma pojavil poleg mene velik, do 250 funtov težak lev s polno grivo, ki me je udaril s šapo po hrbtu.

Neki angleški častnik, ki je stal v bližini, mi je zaklical: "Udarite ga nazaj! Lev se hoče igrati." "Meni ni bilo do igranja z njim, vendar sem dvignil roko ter mu dal po gobcu. Lev pa nazaj kar razigran pes. Nato me je zgrabil z gobcem za roko, toda je ni stisnil, kajti če bi jo, ne bi bilo več roke. Končno sem se ga vendarle rešil ter odšel."

Na nekem drugem letališču se sprehaja velika žirafa gor in dol. Srne so na mnogih krajih tako krotke kakor koze. Na nekem letališču so morali letalci najprej zapoditi čredo slonov, preden so se mogli zaleteti k odletu.

ČETNIKI SO POVZROČILI EKSPLOZIVO, KI JE UBILA 16 LJUDI
BERN, 12. julija. — Švicarska telegrafna agencija javlja, da je pri eksploziji zgradbe prefektore v Loznici v severni Srbiji poginilo 16 oseb, med njimi tudi pokrajinski governor. Eksplozijo pripisujejo delovanju srbskih četnikov.

KRALJ NA PRINCETON UNIVERSITY

Kralj Peter II. je posetil v torek 7. julija princetonsko univerzo, pregledal kampus in bil povabljen na kosilo k predsedniku univerze Haroldu W. Doddsu. Kralj je pokazal živo zanimanje za razne oddelke tega znamenitega znanstvenega zavoda in se posebno dolgo mudil v kemijskih laboratorijih. Kralja sta spremljala ban dr. Šubašić in minister Franc Snoj.

Vesti iz življenja ameriških Slovencev

Rock Springs, Wyo. — Frances Jugović, članica društva 10 SNPJ je pred dnevi odšla v vojaško službo kot bolničarka v Ft. Leonardu, Mo. Prej je služila v tukajšnjem General Hospitalu. Tony Iskra, tajnik društva 630 SNPJ v Wintonu, Wyo., je odšel iskat si zdravja v Salt Lake City, Utah. Nahaja se v L.D.S. Hospitalu. Trpi na sladkorni bolezen.

Hegewich, Ill. — Tukaj je 7. julija umrl John Bukovetz, v starosti 51 let. Doma je bil z Dolenjskega in je prišel v Ameriko že pred več leti. Zapuščata soprogo, pastorko in več drugih sorodnikov in prijateljev.

10 UBITIH

NORRISTOWN, Pa., 9. julija. — Voz poulčne železnice je zadel v ekspresni vlak, pri čemer je bilo ubitih deset oseb.

Prizor groze



Na sliki vidimo petero Francozov, ki se jim bere groza na obrazih, kako prosijo milosti nacistov, ki so jih obtožili sabotaže. Pri nacistih ni milosti!

ČETNIKI NEUSMILJENO BIJEJO

LONDON, 13. julija. — Ruski vojni komunikatorji naznanja, da so jugoslovanski četniki zavzeli več železniških postaj, ki so bile doslej v oblasti Nemcev in Italijanov.

"Četniki so uničili 39 lokomotiv," pravi poročilo. "Tovorne vagoni, napolnjene s pšenico, so četniki raztovorili ter izročili pšenico kmetom, katerim je bila odvzeta."

Isto poročilo kvotira italijanski časopis Corriere della Sera, ki pravi:

"Italijanske čete grozno trpe v tem boju proti sovražniku, ki je nespravljiv, in proti sovražnemu ljudstvu v deželi, kjer preži smrt za vsakim grmom in za vsako skalo."

Laval baranta z Nemčijo na škodo Francije

Iz Berna poročajo, da bo dal Laval Nemcem na razpolago francoske luke in druge važne koncesije.

MOSKVA, 11. julija. — Moskovski radio je nočjo naznanil, da je prejela uradna ruska novinska agencija Tass iz Berna v Švici poročilo, da je francoska vlada v Vichyju pristala na nemške zahteve, da izroči Nemčiji vse važne vojaške instalacije, železnice in pristanišča v zasedeni Franciji.

Nemci pa so od svoje strani pristali na željo Pierre Laval, da se francoska vlada lahko zopet preseli v Pariz. Dalje je del te kupčije preklic demarkacijske črte med zasedeno in nezasedeno Francijo.

Dalje se poroča, da je Pierre Laval dovolil Nemcem ustanovitev pomorske komisije v Toulonu, v francoski sredozemski bazi, ki bo smela vzdrževati v tej zoni 4,000 vojakov.

Laval je tudi obljubil, da bo militariziral 130,000 članov francoskih mladinskih organizacij, ki jih bodo Nemci oborožili in izvežbali za "obrambo obale."

Važna seja nočjo

Nocoj se vrši važna seja Slovenskega demokratskega kluba v Euclidu. Pričetek točno ob 8. uri zvečer v S. D. Domu. Apelirajo se na članstvo, da se v tekočem letu redno udeležuje sej, kajti v jeseni bodo važne volitve in potrebno je, da se ljudstvo seznanja z možnostmi kandidatov za senat in kongres. Pridite v velikem številu.

V bližini Joliet je vstalo novo naselje-Lidice

Nove Lidice na svobodni ameriški zemlji so odgovor nacisti brutalnosti, ki je požgala češko vas Lidice.

STEARNS PARK, Ill., 11. julija. — V odgovor ubitemu Hitlerjevemu rablju bodo vstale jutri v Ameriki nove Lidice.

Dne 10. julija je praški radio naznanil, da so Nemci do tal požgali in uničili cvetočo češko vas Lidice, katere prebivalci so baje dali zavetje človekoma, ki sta ubila Reinharda Heydricha, znanega gestapovskega rablja in češkega "zaščitnika".

Jutri pa bo na preriji države Illinois vstalo novo naselje Lidice, katerih bele hiše se bodo smejale v žarkih svobodnega ameriškega sonca. Kraj, v katerem je kakih sto hiš, v katerih stanujejo delavci vojne industrije, večinoma sami Čehi, se je dozdaj imenoval Stearns Park Gardens, jutri pa bo ta kraj prekrščen v Lidice, pod katerim imenom bo poslej znan po vseh ameriških poštah uradih.

Ob tozadevnih slavnostih bosta nastopila kot glavna govornika Wendell Willkie in polkovnik Vladimir Hurban, češkoslovaški poslanik v Washingtonu. Njiju govor bo oddajal potom radia na Češko in v ostalo Evropo.

Aretacija nemškega kemika pri Sheet & Tube Co.

Kemik dr. Specht je bil aretiran zaradi svojega protiameriškega in protidemokratskega delovanja.

Snoči se je tukaj izvedelo, da so FBI agenti aretirali dr. S. W. Spechta, Nemca, ki je bil zaposlen kot kemik pri Youngstown Sheet and Tube Co. Omenjeni je bil aretiran zaradi svojih izdajalskih aktivnosti.

Omenjeni je prišel v Zedinjene države z ženo in hčerko pred približno šestimi leti ter je kmalu zatem dobil službo pri omenjeni kompaniji. Njegova žena, ki je Amerikanka, se je seznanila z njim v Nemčiji, kjer sta se poročila. Ona je nato odpotovala nazaj v Ameriko, odkoder je poslala možu denar, da je prišel za njo.

Dr. Specht, ki je star 42 let, pravi, da je bil stotnik v nemški armadi in da se je udeležil prve svetovne vojne.

ARMADA 15 MILIJONOV MOŽ

WASHINGTON, 12. julija. — Kapetan Eddie Rickenbacker, slaven ameriški letalec iz prve svetovne vojne, je nočjo izjavil, da ameriška armada v najkrajšem času štela 15 milijonov mož, ki bodo poslani na vse fronte sveta.

Glen Perry piše istega dne v časopisu "Sun", da velika borba sovjetske armade narašča po svoji važnosti, "kajti število front, na katerih se Nemce lahko napade, pod težkim pritiskom narašča."

"Pravda" v Moskvi pa ugotavlja to oklevanje z besedami Petra I.: "Odlašanje je isto kakor smrt!"

AMERIŠKI SLADKOR V MOSKVI

MOSKVA, 12. julija. — Danes se je prvič pojavil v moskovskih prodajalnah ameriški sladkor, katerega so pričeli Moskvačani nemudoma z veseljem kupovati.

NEMCI SO HOTELI Z MEHIŠKE BAZE NAPASTI ZEDINJENE DRŽAVE

Za oporišče napada naj bi jim služil kraj Tampico v Mehiki. — Mehika bi dobila "teritorialne koncesije."

POTOP TREH LADIJ V ST. LAWRENCE ZALIVU

Angus McDonald, minister kanadske mornarice, je izjavil, da so se podmornice osiŕčale zopet priplazile v St. Lawrence zaliv, kjer so pogreznile troje ladij, tako da je doseglo skupno število v tem zalivu pogreznjenih ladij — pet. Omenjene tri ladje so bile pogreznjene pred približno tednom dni, je izjavil minister. — Štirje člani posadke so bili ubiti, štiri se pogreša, 99 pa je bilo rešenih in izkrcanih.

Nacistične spletke

MEXICO CITY, 13. julija. — Neki bivši mehiški vojaški ataše, ki je služil v Berlinu, je danes izjavil, da je nameravala Nemčija izkrcati svoje invazijske čete v Tampicu, v Mehiki, odkoder bi bila napadla Zedinjene države ter je ponudila Mehiki "teritorialne koncesije" za njeno pomoč.

Ta ataše je podpolkovnik Armando Lozano Bernal, ki je izjavil, da so izdelali Nemci svoje tozadevne načrte ob času invazije Poljske, dve leti pred vstopom Amerike v vojno.

Podpolkovnik je dejal, da so Nemci razpravljali z njim o tem načrtu, s katerim naj bi dobili dostop do mehiške baze, ki bi jim služila za napad na Zedinjene države.

Oficijelni Washington ni doslej še komentiral te podpolkovnikove izjave.

Ameriški časnikiarji zahtevajo odprtje druge fronte za pomoč Sovjetski Rusiji

Kje ostaja druga fronta? — vprašujejo ameriški časnikiarji in vojni poročevalci v Moskvi. Car Peter I. je dejal: Odlašanje je isto kakor smrt!

Dočim ustvarja sovjetska armada čudeže hrabrosti in vztrajnosti, kje ostaja druga fronta?

To je vprašanje, ki ga postavljajo ameriški pisatelji in časnikiarji v Moskvi, kjer gledajo iz neposredne bližine na gigantsko borbo sovjetskih armad proti Hitlerjevim hordam.

Znani ameriški časnikiar in vojni poročevalec piše v svojem članku dne 9. julija: "... druge fronte se ne more smatrati drugače kakor nujno potrebo."

Ben Robertson pravi istega dne v P. M.: "Mi Amerikanci v Moskvi živimo v nadi, da se bo odprlo drugo fronto ter želimo, da se nas razume, da se to stori, ker je druga fronta že dolgo obešana."

Glen Perry piše istega dne v časopisu "Sun", da velika borba sovjetske armade narašča po svoji važnosti, "kajti število front, na katerih se Nemce lahko napade, pod težkim pritiskom narašča."

"Pravda" v Moskvi pa ugotavlja to oklevanje z besedami Petra I.: "Odlašanje je isto kakor smrt!"

AMERIŠKI SLADKOR V MOSKVI

MOSKVA, 12. julija. — Danes se je prvič pojavil v moskovskih prodajalnah ameriški sladkor, katerega so pričeli Moskvačani nemudoma z veseljem kupovati.

12,500,000 VOJNIH DELAVCEV

WASHINGTON, 12. julija. — Paul V. McNutt, predsednik Man Power Commission, je danes izjavil, da je z vojnim delom zaposlenih zdaj 12,500,000 oseb ter je predvideval zaposlitev nadaljnjih 5 milijonov oseb v prihodnjih šestih mesecih.

Skupno število zaposlenih delavcev v Zedinjenih državah znaša danes 50 milijonov oseb, kar je najvišje število v zgodovini Zedinjenih držav.

Pismo iz domovine

Mrs. Mary Gregorc, 15712 Trafalger Ave., je pred kratkim prejela pismo od svoje sestre, bivaajoče na Štajerskem. Pismo je bilo pisano 27. novembra, lanskega leta. V njem se pritožuje nad usodo, ki je prizadela njih ozemlje, ko je vdr- la vanj nemška armada. Piše, da vse prebivalstvo preganjajo in do bodo najbrže poslani v Slezijo ali na Poljsko ob ruski granici. V pismu tudi omenja svoja dva sinova, po ženskih imenih, kajti ne upa si omeniti jih po pravih imenih, ker se nahajata v ameriški armadi. Tukaj se tudi nahaja njena hčerka Rozi Šepetav, bivaajoča na 1229 E. 60th St.

NAPAD NA GDANSK

LONDON, 12. julija. — Ogromni štirimotorni angleški bombniki so danes prigrmeli preko Nemčije ter napadli Gdansk ali Danzig, kjer je baza nemških podmornic. Kakor znano, je bil Gdansk ono poljsko mesto, katerega se je bil polakomnil Hitler ter pričel vojno s Poljsko. Za polet nad Gdansk in nazaj v Anglijo, so morali angleški bombniki preleteti 1,750 milj.

Nov grob

V ponedeljek zjutraj je po dolgi in mučni bolezni preminil v mestni bolnišnici Andrew Braidich, star 53 let, stanujoč na 6613 Bonna Ave. Bil je vdovec. Tukaj zapuščata sina Alberta in svaka ter svakinjo Mr. in Mrs. Pylvan. Doma je bil iz Broda Moravica, kjer zapuščata dva brata in dve sestri. Tukaj je bival 26 let in je bil član District No. 12 Workmen's unije. Pogreb se bo vršil v četrtek zjutraj ob 9:30 uri iz Jos. Zele in sinovi pogrebnega zavoda, 6502 St. Clair Ave. na Highland Park pokopališče. Bodi mu ohranjen blag spomin!

Na obisku

Na obisku se nahajata pri Mr. in Mrs. Anton Gerže, 20930 Naumann Ave., Miss Margaret Jamnik in Charles Andresky, oba iz Imperiala, Pa. Želimo ji- ma obilo zabave in razvedrila!

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

"ENAKOPRAVNOST" Slovenski urednik je

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Sundays and Holidays
SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROCNINI)

By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:
(Po raznašalcu v Cleveland in po pošti izven mesta):
For One Year — (Za celo leto)\$6.50
For Half Year — (Za pol leta)3.50
For 3 Months — (Za 3 mesece)2.00

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:
(Po pošti v Clevelandu, Kanadi in Mehiki):
For One Year — (Za celo leto)\$7.50
For Half Year — (Za pol leta)4.00
For 3 Months — (Za 3 mesece)2.25

For Europe, South America and Other Foreign Countries:
(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):
For One Year — (Za celo leto)\$8.00
For Half Year — (Za pol leta)4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

RADIO-BRZOJAVNO IZ MOSKVE

(Izvirno poročilo)

V radio-brzobjavkah, katerih eno smo včeraj objavili, nam poročajo iz Moskve še sledeče:

Zavojevanje Jugoslavije po nemških in italijanskih armadah ni naredilo konca medsebojnemu sovraštvo med Nemčijo in Italijo, ki je nastalo zaradi porazdelitve plena, pač pa, obratno, postaja to sovraštvo še bolj akutno kot je bilo kdajkoli prej. V razdelitvi Jugoslavije je Hitler dovolil Italiji obdržati južni del Slovenije, dočim je severni, industrijsko bolj razvit del Slovenije, obdržal zase. Res je, da je dobila Italija ugodno naravno mejo ob gorovju, ki bi jo bilo v slučaju sovražnosti z Nemčijo lahko braniti, toda Hitler se je proti takim možnostim že v naprej zavaroval s tem, da vzdržuje svojo veliko armado v Italiji sami, onkraj te gorate meje. Italija je dalje dobila tudi velik del vzhodne jadranske obale — Dalmacijo in Črno goro, toda komaj je pričela konsolidirati svojo vladno v Dalmaciji, je Nemčija prevzela vse ekonomsko življenje Italije pod svojo lastno kontrolo. Lanskega avgusta in septembra, ko je Italija okupirala Hrvaško, ni naletela samo na odpor vsega hrvaškega ljudstva, temveč tudi na resoluten odpor Nemčije same. Še več: Nemčija, ki se hoče v vseh ozirih zavarovati, se je polastila vseh hrvaških in slovenskih rudnikov, jekla, tekstilnih industrij, lesnih industrij kakor tudi vsega bankarstva. Celo poljske prideleke in surovi les sme Italija izvažati samo z dovoljenjem Nemčije. Italija je dobila pravice za ribolov na Jadranu in v hrvaških rekah, toda celo tukaj so dobili Nemci prednost pred Italijani. Nemčija je metodično in resolutno potisnila Italijo iz vsega ekonomskega življenja tako zvanega hrvaškega kraljestva. Tako je na primer Nemčija nedavno potisnila Italijo iz Hrvaške banke, iz tovarn Portland cementa v Splitu, iz italijansko-hrvaškega kliringa in iz drugih koncernov.

Preteklega marca so ustanovili Nemci v Hrvaški tako zvano "Metalurški zvezo," ki kontrolira produkcijo in distribucijo vseh metalurških produktov tovarn.

Prav tako ima Italija slabo srečo v Črni gori, kjer ne more konsolidirati svoje nadvlade ter zlomiti herojskega odpora Črnogorcev. Z izjemo nekaterih maloštevilnih krajev, imajo črnogorski četniki v oblasti vso deželo. Nič bolj uspešen ni izdajica Stanišić in tolpa njegovih najemnikov.

Prav tako je brezuspešno prizadevanje Italije, da bi konsolidirala svoje pridobitve v Macedoniji, kjer je dobila petero okrajev. Tukaj je nastopila Nemčija v interesu Bolgarije, ki je dobila ostanek Macedonije. Da bo italijanska nesreča še večja, pa je nedavno Nemčija začela v prid Madžarske vprašanje, da bi se ji dalo tudi mesto Trst... To bi zelo resno prizadelo "kraljevino Hrvaško," skozi katero bi tekel madžarski "koridor" in katera sama meče oči na jadransko obalo in na mesto Trst. To je vsekakor prvi korak proti vprašanju revizije italijanske vlade na Jadranu in na severovzhodni jadranski obali. Tukaj stopa Nemčija na najobčutljivejši italijanski kurje oko. Nemčija je zaslegla Srbijo vse do Niša ter vlada s pomočjo srbskega kvizlinga Nedića, dočim je prešla stara in južna Srbija v oblast Bolgarije. S tem je obdržal Hitler zase cesto, ki vodi s severa na jug, do Soluna, s čemer je postavil ograjo vsem italijanskim aspiracijam glede vzhoda in Male Azije. Dalje je znano, da Nemčija neredko podpira gibanje "hrvaške kraljevine" proti Italiji, to je gibanje države, katero je Nemčija sama ustanovila in v katero je inkorporirala Bosno in Hercegovino. Tej državi načeljuje poglavnik Pavelić, ki je deležen samo podpore izdajalcev...

Ne-Nemci ne bodo nikoli anektirani.

"Nobene želje nimam, da bi vključil ne-Nemce v Reich."

(Adolf Hitler v razgovoru s Chamberlainom v Godesbergu 17. 9. 1938.)

odšel k počitku

Sledeče lepo poročilo o življenju in smrti Janeza Terčka, pokojnega urednika Glasa Naroda, je napisal in objavil v Novi Dobi njen urednik Mr. Anton J. Terbovec.

V ponedeljek 29. junija je bilo uredništvu Nove Dobe brzojavno sporočeno, da je dan prej, to je v nedeljo 28. junija, preminil Janez Terček, urednik dnevnika Glasa Naroda v New Yorku. Vedeli smo, da je bil mož bolan že več let in vedeli smo, da je preležal okrog 6 mesecev v bolnišnici, odkoder je bil poslan domov sredi maja, toda kljub temu je novica o njegovi smrti težko zadela vse, ki smo ga poznali. Vedeli smo, da je gangrena težko ozdravljiva, toda zaupali smo bolnikovi močni naravi in odločni volji. Toda, kot smo posneli iz poznejših poročil, se je gangrena pridružila še vodenica, kar je postalo za bolnika usodno. Janez Terček je bil dne 1. julija položen k večnemu počitku.

Janez Terček je bil rojen v Idriji na Kranjskem leta 1891 in je prišel v Ameriko leta 1912, ker je še isto leto prevzel službo v uredništvu Glasa Naroda v New Yorku. To znači, da je vršil službo slovenskega urednika v Ameriki skoraj 30 let, in sicer v najbolj razgibanih časih, bodisi z ozirom na ameriške Slovence, bodisi na splošni ameriški in svetovni razvoj.

Delo slovenskega urednika v Ameriki je mnogokrat težje od vsakega tovarniškega ali rudniškega dela, posebno v sled teža, ker so uredniki preobloženi z delom; posebno uredniki dnevnikov. In pokojni Janez Terček je to v polni meri izkusil. Stanoval je v North Bergen, v sosedni državi New Jersey, kjer si je nabavil skromno domačijo, katero je počasi odplačeval s prihranki, ki si jih je moral tako rekoč odtrgati od ust. Vsak dan, tekom največjega prometa, vožnja v uredništvo v New York, delo v uredništvu, vožnja nazaj domov in nadaljevanje dela doma. Koliko gradiva požrejo kolone lista, ve le tisti, ki je izkusil. Z dopisi je malokateremu uredniku kaj orida pomagano, ker jih je treba veliko večino itak na novo pisati, kar da včasih več dela, kot spisati originalni članek. Tako delo dan za dnem, skoro brez oddiha, 30 let, to izrpa udi najmočnejšo osebo. In veliko mesto, kakršno je New York s svojo prometno divjostjo in podnebjem, ki ni prijetno niti v zimskem niti v letnem času, ne more ostati brez pogubnega vpliva na živce in splošni telesni sistem.

Na kratko rečeno, 30-letno bivanje Janeza Terčka v Ameriki je pomenilo 30 let trdega in nepretrganega dela, brez pravega oddiha in brez marsikaterih udobnosti, ki si jo lahko privoščijo, na primer premogar v mali rudarski naselbini. Delo, varčevanje, skrb vseskozi, brez upanja, da bo kdaj bolje. Končno je prišla še bolezen. Vemo, da je življenjska pot skoro vsakega priseljenca težavna, posebno od začetka, in za mnoge do konca dni. Kljub temu pa ne bo nič pretirana trditev, da je imel in ima najmanj 50 odstotkov slovenskih priseljencev v Ameriki manj trdo življenje kot ga je imel pokojni Janez Terček. Ko se je Nova Doba prvih 15 mesecev po ustanovitvi tiskala v tiskarni Glasa Naroda v New Yorku, je imel pisec teh vrstic priliko opazovati delo kolege Terčka, zato ve, kaj piše. Kljub temu se pokojnik ni nikdar pritoževal nad svojo usodo in ni nikdar izgubil svojega prirojenega humorja, dasi slednjega ni izražal toliko osebno kot pismeno.

Življenje ameriških Slovencev je bilo tekom zadnjih 30 let najbolj razgibano, in balansirati se v tej razgibanosti za urednika ni bila igračka. Posebno še, če se je moral, kot pokojni Janez Terček, tej razgibanosti prilagoditi iz daljave, iz New Yorka, ko velika večina ameriških Slovencev biva na srednjem zapadu in na zapadu. List Glas Naroda se je vedno držal nekake srednje poti in v soglasju s svojimi čitatelji. Urednik ni nikdar igral strankarja ali izrazitega reformatorja. Svojim čitateljem je zaupal, da bodo po prirojeni zdravni slovenski pameti našli pravo pot, primerno krajevnim razmeram.

Čitateljem je bil pokojni Janez Terček posebno poznan po svoji šaljivi koloni "Peter Zgaga". Preveč bi bilo zahtevati, da bi bila tista kolona vsak dan in leto za leto vsebovala prave bisere, toda marsikak odlomek iste je predstavljal tako originalno šalo ali satiro, kakršna more priti le iz pristne slovenske duše, na katere dnu žari po silah razmer pridružen slovenska hudomušnost, odmev vriska slovenskih fantov in deklet na slovenskih poljih in senožetih. Njegove šale niso bile vselej umetniško obrušene, in dasi dostojne, bile so marsikdaj grčave, kakor je grčav naš pošteni slovenski kmet, iz katerega vsi izhajamo. Prihajale so iz srca in dosegle so slovenska srca. Saj je še naš največji sodobni slovenski pesnik Oton Župančič v svoji "Dumi" zapisal o slovenski devotki: "Kletve robate ušesu so tvojemu vino; kreпка primera: dala bi zanjo cekin."

Pokojni Janez Terček je bil velik mož, dasi ne bo kot tak zapisan v zgodovini. Osebo je bil skromen in se ni nikdar silil v ospredje. Njegovo ime se je malokje slišalo ali čitalo, medtem ko so se v javnosti blestela imena mnogih, ki mu v resnici niso segali niti do kolen. V družbi je bil prej resen kot zabaven, dasi je bil dober družabnik. Držal se je vestno svojega dela, iskreno je bil hvaležen za vsako najmanjšo uslugo, nikogar ni sovražil in svojim prijateljem je bil res pravi prijatelj. Skrajno skromen, bi bil nagnal s prismo do vsakega, ki bi mu bil rekel, da je velik in zaslužen mož. Toda mi, ki smo pobližje poznali njega in njegovo delo, vemo, da je bil velik mož.

Kdor zna v trdo življenje slo-

venskega priseljenca pričarati sočni žarek šmeha in dobrega razpoloženja, je vreden hvale in priznanja. In pokojni Janez Terček je kot "Peter Zgaga" vršil to med nami dolga desetletja, skoro do svoje zadnje ure. Če bi nič drugega ne bil storil za naš narod, že to samo za služi marmornat spomenik. Marmornatega spomenika še ni dobil noben slovenski urednik in ga ne bo, zato pa naj bodo vsaj te skromne vrstice spomenik pokojnemu prijatelju, pristnemu slovenskemu humoristu. Življenje ameriških Slovencev je bilo deležno več sonca, ker je on živel med nami.

A. J. T.

Podpredsednik jug. vlade dr. Miha Krek ob obletnici Hitlerjevega napada na Rusijo

LONDON. — Podpredsednik po zraku. Vse to je ona pravoglagoslovanke vlade dr. Miha Krek je po londonskem radiu angleški konvoj, ki je v zadnjih mesecih prispel v Rusijo, je pomenil eno dobljeno bitko. Ko so se povečali transporti, je zraslo tudi zaupanje zaveznikov. Ta skupnost je danes podpisana v rusko-angleškem sporazumu. Kaj pomeni ta sporazum? Velike sile so se sporazumele, da bodo skupaj in sporazumno vodile vojno.

Kar se tiče načina bojevanja, razdelitve orožja in vseh vojaških sredstev, je dosežen sporazum. Kdaj in kako bodo zavezniki odprli novo fronto za uničenje sovražnika — tudi to je v sporazumu določeno. Zraven tega bodo sicer mir sklenili skupaj, a vsako zasledno premirje ali mir je izključen. Zmaga ali poraz ne bo odločilo, ampak bo odločilo, ali mir sta neločljiva. Načela atlantske deklaracije postajajo enaka za vse zaveznike, ki bodo svobodno odločevali o svoji bodočnosti, veliki in mali. Noben med velikimi zavezniki se ne bo vmešaval v notranje zadeve drugega velikega ali malega, ne bo mu določeval obliko vladanja ali načel. Skupna politika k svobodi in za svobodo se bo nadaljevala v skupnem naporu za obnovo Evrope, še najmanj resničnosti. Fanatična sposobnost ruskega naroda za svojo obrambo je postala vsem narodom vzgled, kako se bojuje. Ruska vojska je predmet občudovanja, ki kaže, da je v ruski duši ostala ljubezen do matere zemlje in prepričanje, da je Nemec največji sovražnik, s katerim se ta borba vodi za življenje in smrt.

Po drugi strani se v ruski vojski in v ruskem javnem mišljenju visoko cenijo neomejena požrtvovalnost. Velika Britanija je poslala ogromne količine orožja, navzlic slabi opremljenosti vojske, da bi izpolnila svoje obljube, ki jih je dala Rusiji. Britanija je prevzela nase silne težave transporta po morju in

venkega priseljenca pričarati sočni žarek šmeha in dobrega razpoloženja, je vreden hvale in priznanja. In pokojni Janez Terček je kot "Peter Zgaga" vršil to med nami dolga desetletja, skoro do svoje zadnje ure. Če bi nič drugega ne bil storil za naš narod, že to samo za služi marmornat spomenik. Marmornatega spomenika še ni dobil noben slovenski urednik in ga ne bo, zato pa naj bodo vsaj te skromne vrstice spomenik pokojnemu prijatelju, pristnemu slovenskemu humoristu. Življenje ameriških Slovencev je bilo deležno več sonca, ker je on živel med nami.

Vse to je treba imeti pred očmi. Vse to moramo neprestano ponavljati, zlasti v teh dnevih, ko hoče Hitlerjev reklamni stroj povečati dogodek na bojišču, da bi prikričal obupno stanje, v katerem so se znašli fašisti in naciji. Vedimo, da se vojna ne bo končala, dokler ne bodo zmagale Anglija, Rusija in Amerika.

Poglejmo naše zaveznike. Pozabimo kar nas razvaja. Za veliki cilj zmage je treba velikega skupnega napora. Vsaka nesloga med nami je čisti dobiček za naše sovražnike. To temeljno prepričanje naj prežema srce vseh Šrbov, Hrvatov in Slovencev, da se požrtvovalno združijo za ta veliki cilj in udarec, ki bo prinesel osvobodjenje. Takygled sta nam dala London in Moskva.

Oglašajte v --- Enakopravnosti



DEKLETA IN ŽENE
Ne odlašajte! Naročite si fini FUR-CO "STERLING" suknjo za bodočo zimo na "CALL" in to direktno iz tovarne SEDAJ dokler še dobro blago, po nizkih cenah. Za dobro posteno postrežbo se vam priporočam
BENNO B. LEUST
1034 Addison Rd. ENd. 3426 ali



Na gornji sliki je lepa skupina Slovencev in Slovenk v narodnih nošah, predstavlja jočih ustanovo Slovenskega kulturnega vrta tekom slovanske proslave v Clevelandu.

Jugoslavija Rusija

LONDON. — Sovjetski slant na jugoslovanske ru g. Bogomolov je danja priredil v čast jskim predstavnikom ografski prisotnosti so bil nik vlade g. Slobodanvić, podpredsednika štvo politkov in vije basador g. Bogomolov go. Sestanek je potek srčnih pogovorih med Jugoslavo.

Med svojim bivanjem Londonu se je g. Vjed lotov zadržal v daljšem voru s premijerjem lom in se sestal s preostalih zaveznikov na ročali smo že, da se predsednikom Benčepredstavnikom svobodcov, generalom DePoleg tega se je sest slovenskim znanjimg. dr. Momčilom Ninsestanku sta razpravljih vprašanjih, ki Sovjetsko Unijo in J

Iz nacijskih in virov

"Neues Wiener Hrvatski poslanik v Berković, je predal slovaške države, Tissov hrvatsko odlikovanje križ kralja Zvonimirja do."

"Pester Lloyd": "Sadu, je bilo 160 Madžarskih kovanih s križcem nambrambe. General Magv svojem govoru izjavželo je madžarski mepred tisočletni in jbranil z madžarsko kmetodne manjšine motarodi, da obstaja samovovina — madžarska, samo en Fuehrer var madžarske države ena zvestoba — zve madžarske domovine, našega Fuehrerja izvžec narodne obrambe stim, ki so se tu borilčeni za narodno stvarnu odlikovanih se jeMagashazyju zahvzgorne zbornice Ju mer."

"Pester Lloyd": "Nasalski veliki župan je je položaj Nemcev v urejen z dunajskim mom. Poudaril je, da vorknik tesnega in prisdelovanja z Nemčijo vskem duhu."

"Pester Lloyd": "Drnik za poljedelstvo Johczay je obiskal Bačko bilo zaradi poplave vseh Šrbov, Hrvatov in Slovencev, da se požrtvovalno združijo za ta veliki cilj in udarec, ki bo prinesel osvobodjenje. Takygled sta nam dala London in Moskva.

"Deutsche Zeitung piše: "Stirje komunisti di policijsko postajodinu. En policaj je bil prihodu pomožnih oddelkov so bili vsi št nisti ubiti."

Kralj s časniki na konferenci za tisk

Kralj je te dni popoldne sprejel predstavnike newyorškega kralja, med katerimi so bili tudi kralj. Kralj je sprejel časnike s svojih prostorih na 40. nadstropju hotela Waldorf Astoria, odkoder je veličasten razgled na južno stran New Yorka.

Kralj je bil v mornariški uniformi in ga veliko število fotografirskih aparatov ni prav nič motilo. Prav nič v zadregi je bil kralj mirno, priskočno in inteligentno, in vendar hitro in dumovito odgovarjal. Razgovori s časniki zahtevajo posebno pozornost, prispevnost in hitrost pri odgovarjanju ter harmonično med postavljenimi vprašanji in odgovori. Razen tega so v Ameriki razgovori s časniki redno v znamenju osebnega doživljanja in izkušenj. Kralj je pri tem karakteristično ameriško intervju-u pokazal množico zbranosti in je bil zanimiv, neposreden in neprestano živahen. Ko so časniki začeli vprašanja na vprašanje predajal s tolikšno umetnostjo v odgovorjanju, da je časnike vedno bolj osvajal in zbujal občinstva spoštovanja in simpatije. Kralj osvaja množice in središče, v katerem se giblje. Neizmerno je on danes popularna oseba med ameriškim občinstvom. Nad vse je popularen, ker pravi lahko razume in podpira ameriški način življenja; zaurbanje Amerike v idealne svobode in demokracije.

Slišale so se opazke: He is a nice boy. He is a clever man. He is really charming. (Sijajen fant. Bistra glava je. Kar očarjuje.) Priobčujemo razgovor iz hotela Waldorfa Astoria, od pol petih do pol sedmih popoldne. Kralj stoji pri koncu dvorane. V raven njega so zunanji ministri dr. Momčilo Ninčič, bivši

Rešeni po ameriškem bombniku



Slika je bila posneta nekje na Karibskem morju, kjer je vzel velik ameriški bombnik na svoj krov sedem mornarjev nekoga torpediranega parnika, ki so se nahajali v rešilnem čolnu na morju sedem dni. Bombnik je bil pomorsko letalo, ki se lahko spusti na vodo.

predsednik vlade in minister Bogoljub Jevtić, minister Sava Kosanović, minister dvora Radoje Knežević in člani spremstva.

Ko so fotografi napravili nekoliko posnetkov kralja, je poslanik Fotić privedel časnike bližje.

Casnikar: Veličanstvo, kaj vas je najbolj zanimalo v Ameriki pri vašem obisku?

Kralj: Ne bi rad bil pristranski, a videl sem silno mnogo in vse to je napravilo name silen vtisek. Vse to daleč prekaša moja pričakovanja. Zdi se mi, da je od vsega za mene najlepši bil večer, ki sem ga prebil z vašim predsednikom.

Casnikarji: Kaj vas je najbolj zanimalo v Detroitu?

Kralj: Videl sem silno mnogo. Videl sem mnoge stvari, o

katerih ni mogoče javno govoriti.

Casnikarji: Kako pa vam je všeč New York?

Kralj: Skozi okna hotela vidim, da je to silno veliko mesto. Ogromno je. Upam, da si ga bom vendarle lahko ogledal. Doslej nisem nikdar stanoval tako visoko.

Casnikarji: Ali hočete odgovorjati na vprašanja o vojskovanju v Jugoslaviji?

Kralj: Hočem.

Casnikarji: Kako vzdržujete zvezo z tamkajšnjo vojsko?

Kralj: Tajen, ne smem izdati, vendar vam lahko marsikaj povem. Na primer, da smo stalno v zvezi z generalom Mihajlovičem. Bolj težko sicer gre, vendar imamo vesti o tem, kaj počne. Po vsem sodeč, se on sedaj uspešno bori in prepričan

Šturmtrupar



Na sliki je Karl Geiger, član ameriško-nemškega Bunda, ki je bil tako predrzen, da je šel v tej uniformi na ulico, kjer je bil aretiran.

Gold Star mati



Mrs. Mary F. Hill, stara 72 let, je bila zopet izvoljena za predsednico Gold Star Mothers.

sem, da naš narod pod njegovim vodstvom ne bo nikdar pustil. Nadaljevali bodo vse do konca sedanje vojne, razen če bi jih popolnoma uničili, kar pa bi bilo zelo težka stvar. Mi smo Nemce zapletli v tako borbo, kakršne nikdar prej niso videli. To je zanje nekaj čisto novega.

Casnikar: Ali vest, da Bližnjega Vzhoda kaj vplivajo na narod v vaši državi?

Kralj: Ne vem, najbrž ne vplivajo Najboljše. Odkar so začele z Bližnjega Vzhoda prihajati slabe vesti, nismo dobili še nobenih poročil iz domovine. Vendar, kakor koli slabo naj bi nanje vplivale, poteka borbe ne bodo prav nič spremenile.

Casnikar: Ali hočete, kaj povedati glede pošiljanja potrebščin vaši vojski, ki se bori v Jugoslaviji?

Kralj: Da, dobili so nekaj stvari.

Casnikarji: Potrebno jim je strelivo?

Kralj: Da.

Casnikar: Ali ga bodo dobili?

Kralj: Imam mnogo upanja. Če nam bo Amerika pomagala, tako kot se zdi da bo, sem prepričan, da bodo dobili marsikaj.

Casnikar: Kakšno vrsto orožja najbolj potrebujejo?

Kralj: Navadno orožje, majhne mitraljeze in ročne granate — to vedno prav pride.

Casnikar: Ali ti vojaki potrebujejo tudi hrano?

Kralj: Nekaj imajo, a vedno se ne more živeti po dieti. — Manjkajo ji na primer vitamini in to njihovu zdravju hudo škoduje. Potrebujejo tudi zdravniških potrebščin za ranjence.

Casnikar: Ali kratkovalne oddaje iz Amerike v Jugoslavijo sežejo do vašega naroda in ali jih razumejo?

Kralj: nimam vesti, ki bi dejale, da ne sežejo. Ko sem bil jaz tam, sem čisto poiskoval dobiti ameriške postaje, vendar se mi zdi, da se mi je vsega štirikrat posrečilo. Pa sem imel zelo močan radijski aparat.

Casnikar: Kakšno posebno postajo?

Kralj: Navadno se sliši Columbia. Pa zelo, zelo težko, Co-

Nabiranje starega kavčuka



William McPetridge, direktor divizije Ureda civilne obrambe, čestita mladini, ki je bila marljiva pri nabiranju starega kavčuka v Chicagu.

Amerikanci v džungli



Ameriško vojaštvo v neki karibski džungli, kjer se prilagajajo je podnebju in težavam vojskovanja v džunglah.

lumbia se sliši v nekaterih krajih v Sloveniji, čisto na severu, od časa do časa.

Casnikar: To potem ne pomeni, da vse prebivalstvo posluša?

Kralj: Ne povsod. Samo na severu. Ampak, če samo en sam sliši, je to dovolj. To se hitro prenaša od človeka do človeka. Časopisi seveda ne pišejo o tem. To gre od ušesa do ušesa.

Casnikar: Kakšen je sedaj duh vaših borcev?

Kralj: Trdno so odločeni, da ne bodo pomagali Nemcem in da se bodo naprej borili. Čim se bo pokazala prilika, se bodo dvignili in udarili po sovražniku.

Casnikar: Kaj pa tisti, ki niso oboroženi in ki se ne morejo udeleževati borbe, ali ne obupujejo?

Kralj: Vsekakor bi se radi borili.

Casnikar: Ali se obup ne kaže na zunaj?

Kralj: Ne, so preveč optimisti. Vsak med njimi je trdno odločen, da morajo zaveznički zmagati v vojni. To je njihova zadnja odločitev.

Casnikar: Ali mislite, da se bodo uprli, če se bo pokazala prilika?

Kralj: Splošen upor?

Casnikar: Da.

Kralj: Če bodo imeli orožja za borbo, vsekakor. Reči hočem, ko bo prišel čas, da zapodimo Nemce, bo narod šel nanje z nožem in motikami in jih preganjal.

Casnikar: Ali boste obiskali kakšno latinsko državo?

Kralj: Ne, to pot ne.

Casnikar: Kaj pa letala in njihovo spuščanje v Jugoslavijo?

Kralj: Sedaj to ni več možno. Včasih je bilo, sedaj pa ni letališč. Največja težava pa je za bencin. Kako naj ga dobimo? Samo če ga Nemcem vzamemo.

Casnikar: Ali se to dogaja?

Kralj: Seveda, marsikaj so jim že vzeli. Največji del naših potrebščin smo vzeli Nemcem in Italijanom.

Casnikar: Ali je največji del plena zaplenjen Italijanom ali Nemcem?

Kralj: Italijanom, mnogo pa dobimo tudi od Nemcev.

Casnikar: Ali hočete s tem reči, da Italijani rajši zapuščajo svoje potrebščine in beže iz borbe kot Nemci?

What You Buy With WAR BONDS

Aside from the sixty-mile an hour Mosquito Torpedo Boats, the Sub Chasers are the speedsters of our Navy. Light and fast, they are the eyes of the Fleet on the water. They displace approximately 1,500 tons and cost about \$2,400,000 each.



We need many of these powerful fast little boats to cope with the treacherous submarine type of naval warfare fostered by our enemies. Everybody can help pay for more Sub Chasers by putting at least ten percent of his income into War Bonds. Buy Bonds or Stamps every pay day. Buy them from your bank, your post office, or from your office or factory thru the Payroll Savings Plan.

U. S. Treasury Department

Did You Place Your FALSE TEETH In a Glass Last Night?

Thousands do and wonder why their dentures remain dull and stained — why they suffer with offending denture breath. They fail to realize that water alone is not a cleansing agent — but now, there's a great formula perfected by a dentist, called Stera-Kleen that thoroughly cleans false teeth like magic — no brushing! Simply put a little Stera-Kleen Powder in a glass of water — soak your teeth — now they sparkle. They are really clean and look like the day your dentist said, "Don't they look natural?" Try Stera-Kleen — lasts long — costs only 30¢. At all drug stores.

Old Farmer's Recipe: Mix Allenru and Lemon Juice to get quick relief from pains of rheumatism and neuritis. Druggists have Allenru — grocers have lemons.

RED — ITCHY — SCALY ECZEMA

Effective Home Treatment Promptly Relieves Torture!

First applications of wonderful soothing medicated Zemo — a doctor's formula — promptly relieve the intense itching soreness and start at once to help heal the red, scaly skin. Amazingly successful for over 30 years! First trial of marvelous clean, stainless liquid Zemo convinces! All drug stores. Only 35¢.

Acid Indigestion

What many Doctors do for it — When your stomach acid causes gas, your stomach or heartburn, doctors prescribe the future-acting medicines known for symptomatic relief — medicines like those in Bell's and Tablets. Try Bell's and Tablets at first sign of distress. They neutralize acid, relieve gas, and bring comfort very quickly — yet are not a habit. Only 25¢ at drug stores. If your first trial doesn't prove Bell's and Tablets better, return bottle to us and get double your money back.

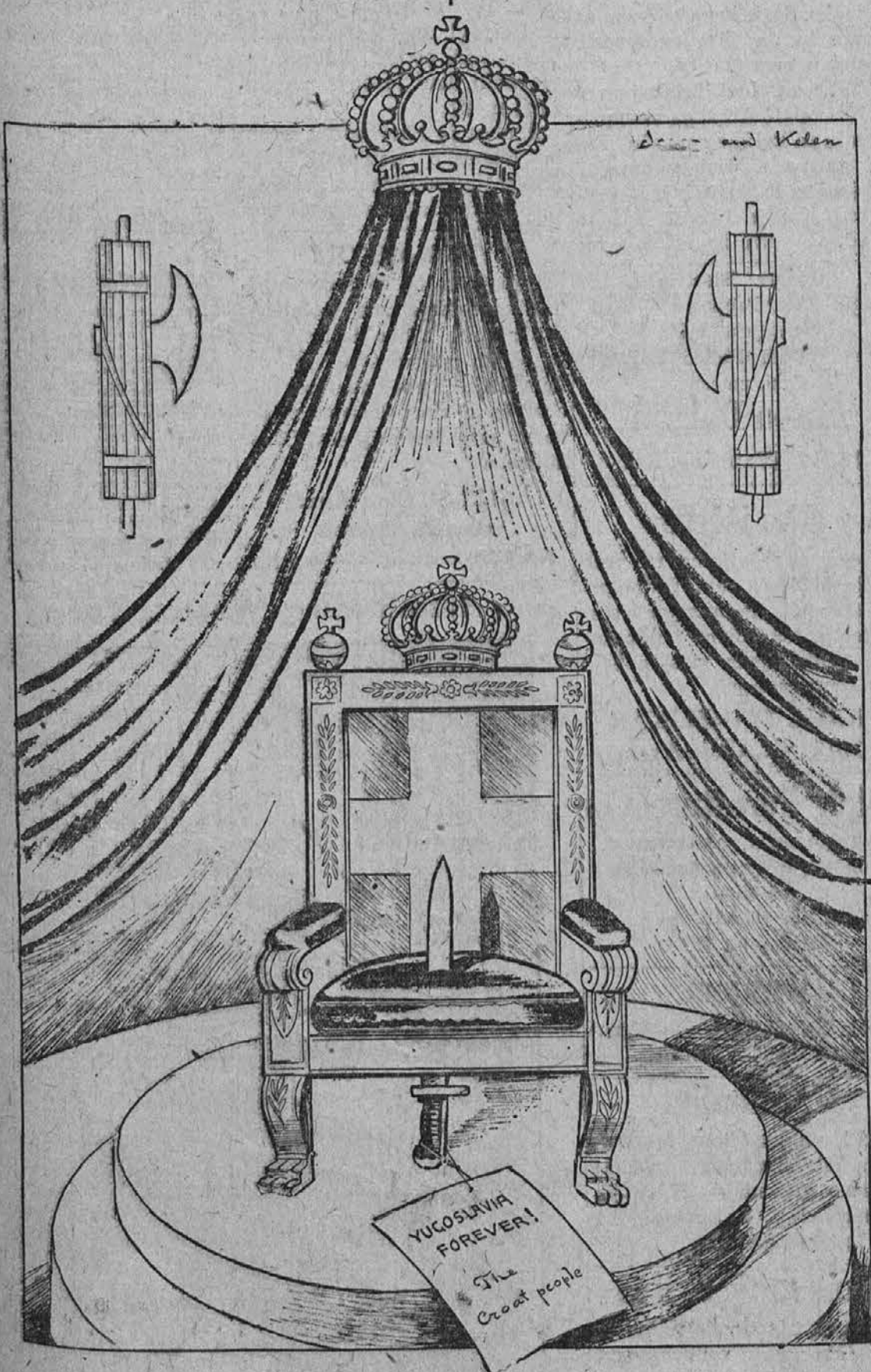
NEW! "BACTERIOSTATIC" FEMININE HYGIENE

now finding great favor among women...

Many doctors recommend regular use of douches as a precautionary measure for women who want to be clean, dainty — for women troubled by offending odor or discharge.

Some products may be harmful to delicate tissues. But not Lydia E. Pinkham's Sanative Wash! Pinkham's Sanative Wash is gaining great favor among women because it's NOT a harmful germicide. Instead — it's a mighty effective "bacteriostatic" (the modern trend). It not only discourages bacterial growth and infection but thoroughly cleanses and deodorizes. Very soothing — relieves minor irritations and discharge and has a tonic effect on delicate membranes. Inexpensive! Get your bottle of Lydia E. Pinkham's Sanative Wash today. All druggists.

Hrvatski prestol



Na sliki je udoben in mehak hrvatski prestol, ki čaka, da sede nanj novi "hrvatski kralj Zvonimir," italijanski vojvoda Spoleto.

